



Le 21 mai 2004 à Barcelone ont eu lieu les festivités de la St-Yves

Saint Yves est le patron de l'illustre collège des Procuradores de Barcelone. Chaque année, à la même date, la célébration du grand patron de nos collègues Procuradores de Barcelone donne lieu à une imposante cérémonie.

Une cérémonie peu ordinaire

C'est dans les prestigieux « salon de Pasos Perdidos » situés dans l'enceinte du palais de justice de Barcelone où se trouvent d'ailleurs les locaux et le musée du collège des Procuradores, que se sont déroulées, en première partie, à 12 heures les cérémonies de remises des diplômes et décorations aux Procuradores ayant atteints les 25 ans d'exercice de la profession. Après quoi, dans une deuxième période, il a été permis d'assister à la remise des robes aux nouveaux impétrants.

La cérémonie de ce 21 mai était placée sous la présidence de M. Guillem Vidal I Andreu, président du tribunal supérieur de justice de Catalogne.

Après les allocutions de Mme Ana Molerés Muruzabal, decana du collège des Procuradores de Barcelone et decana du collège des Procuradores de Catalogne, du président du

Collège d'Espagne, Me Juan Carlos Estevez Fernandez Novoa, de Me Jacques Isnard, président de l'UIHJ et conférencier « d'honneur » et de M. José Valles I Casadevall, président du tribunal supérieur de justice de Catalogne, il revenait aux récipiendaires de recevoir des mains de la decana Ana Molerés Maruzabal et du président Juan Carlos Estevez Fernandez Novoa, les médailles, diplômes et signes distinctifs correspondants aux mérites qui leur étaient ainsi reconnus.

Parrains, marraines, serments et remises de toges

Vint ensuite la remise des toges. Pour un étranger peu au fait des règles de la corporation des Procuradores d'Espagne le rituel de la remise de la robe aux nouveaux nommés est empreint d'une solennité émotionnelle.

A l'appel de son nom, par le secrétaire Fernandez Anguera, l'impétrant doit emprunter



Mme Ana Molerés Muruzabal et le président Isnard au collège des Procuradores de Barcelone

Mrs Ana Molerés Muruzabal and the president Isnard at the college of Procuradores of Barcelona

– encadré par ses deux parrains – la longue allée recouverte d'un tapis rouge qui traverse toute la salle de l'impressionnant salon des Pas Perdus pour gagner au sommet d'un escalier un hémicycle où siègent toutes les personnalités. Là, il doit répondre à voix haute au serment que lui lit le secrétaire. Après quoi, aidé par ses parrain et marraine, il revêt dans une attitude grave, voire figée, la robe qui symbolise son appartenance à sa profession.

Les 14 nouveaux nommés ont répété, pour chacun d'eux, et à chaque fois le même cérémonial.

Les pays de fortes traditions son toujours impressionnants et cette « imposition de togas » s'accordait bien avec cet épithète.

Nous avons pu remarquer la proportion importantes des jeunes femmes (8 sur 14 dans la promotion) et la jeunesse d'ensemble des Procuradores d'Espagne qui est gage d'avenir pour cette profession.



The Festival of St. Yves took place on May 21st 2004 in Barcelona

Saint Yves is the patron saint of Barcelona's illustrious College of "Procuradores". Each year, on the same date, the celebration of the great patron of our colleague "Procuradores" in Barcelona gives rise to an impressive ceremony.

An unusual ceremony

At 12pm, in the prestigious hall of "Pasos Perdidos", located in the heart of the Barcelona Palace of Justice, where the grounds and museum of the College of "Procuradores" are located, the first stage of the diploma and decorations awards ceremony for "Procuradores" who have been practising for 25 years took place. Following this, spectators were allowed to attend the second stage, the new recipients investiture ceremony.

The May 21st ceremony was presided over by Mr Guillem Vidal I Andreu, President of the High Court of Catalonia.

Following the opening addresses of Mrs Ana Molzeres Muruzabal, Deacon of the Barcelona College of "Procuradores" and the Catalonia College of "Procuradores", the President of the College of Spain, Mr Juan Carlos Estevez Fernandez Novoa, Mr Jacques Isnard,

President of the IUJO and "honorary" speaker and Mr José Valles I Casadevall, President of the High Court of Catalonia, it was time for the recipients to be awarded with their medals, diplomas and decorations for the merits that they were being acknowledged as having earned, by "decana" Ana Moleres Maruzabal and President Juan Carlos Estevez Fernandez Novoa.

Sponsors, oaths and investiture

Next up was the investiture ceremony. For outsiders not entirely familiar with the rules of the Society of Spanish "Procuradores" the investiture ceremony for new members is memorable because of the solemnity of the ritual.

When the recipient's name was called by Secretary Fernandez Anguera, they walked--accompanied by both sponsors--along the long, red carpeted walkway, which spanned the entire length of the impressive

state room of "Pas Perdus", until they reached, at the top of the steps, the benches where the key figures were seated. Here, they responded out loud to the oath read to them by the Secretary. Following this, with the assistance of their sponsors, they put on, maintaining a serious, even constrained demeanour, the robe symbolic of their acceptance into the profession.

The same ceremony was carried out in exactly the same way for each of the 14 persons called.

In countries with strong traditions this type of ceremony is always impressive and the "imposicion de togas" entirely lived up to expectations.

We also remarked on the large proportion of young women (8 out of 14 in this case) and the young age range of the group of Spanish "Procuradores" which reflects the future of the profession.



*Signature du livre d'or au Musée du college des Procuradores de Barcelone
Signature of the Golden book at the Museum of the College of Procuradores of Barcelona*